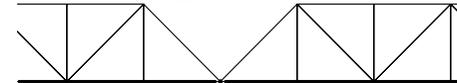




**ASSOCIAZIONE DEGLI INGEGNERI  
DELLA PROVINCIA DI UDINE**

con il patrocinio di

**rassegna tecnica**



**del Friuli Venezia Giulia**



**GLI INGEGNERI FRIULANI  
NEL CANTIERE PER LA RICOSTRUZIONE  
DI GROUND ZERO A NEW YORK**

**26 aprile 2012, ore 17,30**

**ASSOCIAZIONE DEGLI INGEGNERI DELLA PROVINCIA DI UDINE**

Via di Toppo, 5 / 33100 Udine / tel e fax +39 0432 295142  
info@associazioneingegneriudine.it / www.associazioneingegneriudine.it

Sala convegni Associazione Piccole e Medie Industrie  
Viale Ungheria 28 - Udine

Nel cuore di Manhattan a Ground Zero, nell'area occupata dal World Trade Center sconvolta dalle distruzioni causate dal crollo delle Twin Towers a seguito dell'attentato terroristico dell'11 settembre 2001 ad opera di Al Qaeda, ferve l'attività di ricostruzione del sito, e tra i principali attori di questa entusiasmante gara vi sono due realtà imprenditoriali di emigrati friulani in Canada.

Si tratta della Collavino Construction Company di Windsor – Ontario - Canada, Impresa di costruzioni - General Contractor, fondata nel 1954 da Mario Collavino, friulano di Muris di Ragnogna, e dell' ADF Group di Terrebonne- Quebec - Canada, Impresa produttrice di carpenteria metallica per le costruzioni, fondata nel 1956 da Giacomo Paschini da Villa di Verzegnis. Entrambe, nel loro rispettivo settore, rappresentano realtà imprenditoriali tra le più importanti del Nord America.

La prima sta realizzando la struttura della One World Trade Center, o Freedom Tower, che sarà il grattacielo centrale del New World Trade Center. La seconda ha in corso la fornitura delle strutture in acciaio della torre e di altre opere nello stesso sito.

Questa singolare circostanza ha attirato l'attenzione dell'Associazione degli Ingegneri della Provincia di Udine, ed ha fornito lo stimolo per l'organizzazione di un ambizioso programma di viaggio – studio avente per obiettivo la presa di contatto con queste due grosse realtà imprenditoriali del Nord America, fondate da friulani emigrati in Canada nell'immediato dopoguerra, attraverso la visita alle opere in corso di realizzazione ed alla produzione in stabilimento delle parti strutturali in acciaio.

Una numerosa delegazione di ingegneri dell'Associazione ha potuto così effettuare la visita al cantiere di Ground Zero, unica delegazione di tecnici che ha avuto sino ad oggi un tale privilegio, salendo fino al 59° piano della Freedom, ed in Canada, a Terrebonne, allo stabilimento dell'ADF Group.

La trasferta in Nord America dell'Associazione, è stata poi ulteriormente arricchita da un incontro con una rappresentanza di ingegneri dell'ASCE – prestigiosa associazione professionale che riunisce gli ingegneri civili americani, per un reciproco e interessantissimo scambio di esperienze e informazioni sul mondo dell'ingegneria e degli ingegneri in Italia ed in USA.

In occasione di questo convegno verrà presentato il numero della Rassegna Tecnica del Friuli Venezia Giulia interamente dedicato alle diverse tematiche tecniche approfondite durante la visita.

---

## **PROGRAMMA**

**h 17.30**

### **INTRODUZIONE**

ing. **Marino DONADA**

*Presidente Associazione degli Ingegneri della Provincia di Udine*

ing. **Walter VIDONI**

*Presidente di Rassegna Tecnica del Friuli Venezia Giulia s.r.l.*

### **I GRATTACIELI: un po' di storia**

arch. **Giorgio DRI**

### **IL PROGETTO STRUTTURALE DELLA TORRE 1 DEL WORLD TRADE CENTER**

prof. **Anna FRANGIPANE**, ing. **Pino SURACI**

### **L'ORGANIZZAZIONE DEL CANTIERE**

ing. **Lino MATTAROLLO**, ing. **Maurizio TONUTTI**

### **LA SICUREZZA SUL LAVORO NEL CANTIERE DI NEW YORK E NELLO STABILIMENTO DI MONTREAL**

arch. **Emanuela DAL SANTO**

### **L'INCONTRO CON GLI INGEGNERI DEGLI STATI UNITI**

ing. **Marcello CONTI**

**h 19.00**

### **DIBATTITO E CONCLUSIONI**

---